COMISIE

DECIZIA COMISIEI

din 21 martie 2007

privind măsura luată de Germania în favoarea Bavaria Film GmbH – C 51/03 (ex NN 57/03)

[notificată cu numărul C(2007) 1170]

(Numai versiunea în limba germană este autentică)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2007/515/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 88 alineatul (2) primul paragraf,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, în special articolul 62 alineatul (1) litera (a),

solicitând părților interesate să-și prezinte observațiile [1] în temeiul dispozițiilor menționate mai sus,

având în vedere următoarele considerente:

1. PROCEDURA

(1) După ce s-au depus plângeri în legătură cu un ajutor acordat în favoarea Bavaria Film GmbH (denumit în continuare „BAV"), Comisia a inițiat procedura oficială de investigare în 23 iulie 2003. Răspunsul Germaniei la inițierea procedurii oficiale de investigare a fost înaintat prin scrisoarea datată 20 octombrie 2003; firmele concurente și alte părți interesate nu au comentat acest răspuns. La 3 mai 2005, Comisia a solicitat informații pe care Germania le-a furnizat prin scrisoarea datată 1 iulie 2005. În urma unei ședințe din 12 octombrie 2005, Germania a furnizat în 9 noiembrie 2006 și în 21 noiembrie 2006 informații suplimentare.

2. DESCRIEREA MĂSURII INIȚIALE

2.1. Introducere

(2) În 1999 s-a început construcția unui studio de filmare care corespunde cerințelor moderne (denumit în continuare „studio") pe terenul BAV. Pe acest teren se află sediul BAV, studiourile Geiselgasteig din statul liber Bavaria. Din punctul de vedere al dreptului civil, BAV este o întreprindere producătoare de filme. [2].

2.2. Investitorul – societatea BFH

(3) Investiția mai sus menționată s-a efectuat prin intermediul unei societăți, Bayerische Filmhallen GmbH (denumită în continuare „BFH").

(4) Capitalul social al BFH a fost de 50 000 EUR, acționari sunt LfA Förderbank Bayern (denumită în continuare „LfA") cu 49 %, persoana privată Lothar Wedel [3] cu o participare fiduciară de 21 % și BAV cu o participare de 30 %. Valoarea nominală a participației BAV este de 15 000 EUR. Acțiunile LfA și BAV au fost stabilite pe baza contribuțiilor lor la înființarea BFH.

2.3. Condiții de finanțare

(5) Pe lângă depunerea pentru formarea capitalului social, LfA a acordat BFH o subvenție în valoare de 3,8 milioane EUR și un credit (care urmează să fie transformat ulterior într-o subvenție) de 3,1 milioane EUR [4]. Cele în total 6,9 milioane EUR urmau să finanțeze costurile totale de construcție pentru noul studio.

---

[1] JO C 249, 17.10.2003, p. 2.

[2] De la înființarea sa în 1919 ca studio, Bavaria Film are în momentul actual mai mult de 30 de filiale și sucursale în Germania, Austria, Italia și Republica Cehă. Grupul Bavaria operează pe plan mondial în toate sectoarele audio-vizualului. Mai mult de 50 % din acțiunile BAV sunt susținute de organisme publice regionale de radiodifuziune.

[3] Inițial LfA urma să primească acțiuni în valoare de 70 %. Din motive juridice (depășirea plafonului de credit mare conform legii privind creditele) s-au transferat avocatului Lothar Wedel acțiuni în procent de 21 %.

[4] Contrar deciziei de a iniția procedura, cele 3,1 milioane EUR au fost numai parțial transformate într-o subvenție. În conformitate cu decizia Comisiei de inițiere a procedurii, ultima tranșă de împrumut în valoare de 1,345 milioane EUR nu s-au transformat în subvenție, ci s-a prelungit împrumutul inclusiv dobânzi.

(6) Pe lângă capitalul de bază de 15 000 EUR, BAV a cedat sub formă de comodat în favoarea BFH terenul studioului pentru 25 de ani. După încheierea celor 25 de ani, BAV va deține proprietatea asupra noii clădiri a BFH împreună cu echipamentele specifice, în mod gratuit.

(7) BAV administrează firma de producție pentru BFH. Conform contractului de gestiune, veniturile din închirierea studioului în primii trei ani din octombrie 1999 până în octombrie 2002 au fost calculate după cum urmează:

(a) BAV a garantat BFH încasări ale chiriei în valoare de 300 000 DEM (153 000 EUR) pe an.

(b) BAV a reținut chiria cu o valoare între 300 000 DEM (153 000 EUR) și 500 000 DEM (256 000 EUR) cu titlu de compensație pentru costuri de reparații, revizii, asigurări și marketing.

(c) În cazul în care încasările depășesc 500 000 DEM ([5]), excedentul urmează să fie împărțit între BAV și BFH.

În tabelul 1 sunt prezentate încasările efective din cedarea folosinței studioului în primii trei ani și împărțirea acestora:

Tabelul 1

Încasări și cheltuieli 1999-2002

(EUR)

	din octombrie 1999	2000	2001	până în septembrie 2002
Încasarea chiriei	61 000	333 000	250 000	174 000
Chirie garantată pentru BFH	38 000	153 000	153 000	115 000
Suma rămasă din care:	23 000	180 000	97 000	59 000
— indemnizația forfetară pentru BAV	23 000	103 000	97 000	59 000
— excedent împărțit între BAV și BFH		77 000: — 39 000 BFH — 38 000 BAV		
BFH total	38 000	192 000	153 000	115 000
BAV total	23 000	141 000	97 000	59 000
din care costuri imediate pentru reparații și revizii, apă, curent și încălzire etc. (*)	7 000	53 000	66 000	52 000

(*) Costurile indirecte pentru administrare cât și costurile pentru siguranță și costuri generale (marketing, achiziții clienți etc.) nu au fost luate în calcul.

(8) Contractul de gestiune prevede ca după încheierea celor trei ani de pornire, deci odată cu începerea celui de-al patrulea an în octombrie 2002, câștigurile din închirierea studioului nou, scăzând costurile pentru reparații, revizii, asigurări și marketing se va împărți între acționari corespunzător participării acestora la BFH. ([6])

În tabelul 2 sunt prezentate încasările efective din cedarea folosinței studioului între 2002 și 2005 și împărțirea acestora:

([5]) Motivul cotei forfetare de 50 %, care nu corespunde cu cotele reale de 30 % și 70 %, este faptul că serviciile de infrastructură și activitățile BAV (inclusiv utilizarea terenului fără a fi dat în arendă) costă mai mult decât participarea la încasările de pe urma chiriilor (adică maximum 103 000 EUR).

([6]) Conform înțelegerii, după trei ani urmau să fie modificate calculele, deoarece BFH i s-au acordat primii trei ani ca fază inițială pentru stabilizare.

Tabelul 2

Încasări și cheltuieli 2002-2005

(EUR)

	din octombrie 2002	2003	2004	2005
Încasări	31 000	252 000	258 000	181 000
Costuri de reparații și întreținere (costuri efective a BAV)	10 000	18 000	42 000	31 000
Garanție forfetară (BAV)	3 000	13 000	13 000	13 000
Marketing forfetar (BAV)	12 000	48 000	48 000	48 000
După scăderea costurilor, câștigul rămas se împarte după cum urmează:				
70 % din câștigul rămas (BFH)	4 000	121 000	109 000	62 000
30 % din câștigul rămas (BAV)	2 000	52 000	46 000	27 000
BAV total	17 000	113 000	107 000	85 000

3. MOTIVE PENTRU INIȚIEREA PROCEDURII OFICIALE DE INVESTIGAȚIE

(9) La începutul procedurii de investigație, Comisia a fost de părere că, având în vedere condițiile în care acționarii au investit în BFH, investițiile LfA pot fi considerate un ajutor în sensul articolului 87 alineatul (1) din Tratatul CE, și a avut rezerve în legătură cu compatibilitatea ajutorului cu piața comună. Comisia a avut rezerve în special asupra faptului că participarea LfA la BFH a fost conformă cu principiul investitorului în economia de piață, deoarece BAV și LfA nu au făcut investiția în aceleași condiții. Într-adevăr, LfA a obținut, pentru o investiție în numerar de 6,9 milioane EUR și cumpărarea în numerar a acțiunilor BFH, o cotă parte de 70 % din capitalul inițial al BFH, în timp ce BAV a obținut o cotă parte de 30 % pentru 15 000 EUR și dreptul de folosință a terenului pe perioadă lungă, valoarea terenului fiind estimată la 3 milioane EUR.

(10) Comisia a argumentat decizia inițierii procedurii prin faptul că LfA este o bancă de stat și investițiile finanțate de aceasta din fonduri de stat ar putea să reprezinte un ajutor necompatibil cu piața comună, ajutor al cărui beneficiar final este BAV.

4. PUNCTUL DE VEDERE AL GERMANIEI

(11) Din punctul de vedere al Germaniei finanțarea nu reprezintă un ajutor, deoarece este vorba de o investiție în infrastructură și nicio întreprindere nu este favorizată în mod deosebit. Dacă este vorba totuși de un ajutor, atunci ar fi considerat derogare, conform articolului 87 alineatul (3) litera (d) din Tratatul CE.

(12) Studioul se închiriază pentru filmări. Conform Germaniei, la închirierea studioului sunt valabile aceleași condiții pentru toți chiriașii, deci și pentru BAV și filialele sale. Acest fapt s-a stabilit și în contractul de administrare al întreprinderii care reglementează gestionarea zonei și administrarea studioului de către BAV. Prin urmare BAV nu este tratată preferențial în concepția Germaniei.

(13) Germania a prezentat o listă cu filmele produse în acest studio, din care rezultă faptul că mai mult de două treimi din aceste filme au fost produse de către întreprinderi care nu au nici o legătură cu BAV. ([7]).

(14) Ca dovadă că nici BAV sau orice alt utilizator al platourilor de filmare nu a fost favorizat, Germania a prezentat în 2005 o listă de prețuri cu chiriile a 25 de studiouri de filmare (cu mărimi între 748 m^2 și 4 225 m^2), printre altele în Germania, Republica Cehă, Slovacia, Bulgaria, Marea Britanie și Italia. Prețurile chiriilor se află între 0,27 EUR/m^2 (Italia) și 4,34 EUR/m^2 (Marea Britanie). În 2005 prețul chiriilor pentru noul studio BFH de 3 060 m^2 era de 1,02 EUR/m^2. Acest preț l-au plătit toți utilizatorii studioului, inclusiv BAV.

([7]) Din cele 14 filme produse în studio între 1999 și 2005, două au fost produse de BAV și altele două de Odeon Film AG respectiv Odeon Pictures GmbH. În momentul producerii filmelor (anul 2000), BAV deținea acțiuni de 32,75 % până la 38,4 % la Odeon Film AG, care aparține 100 % de Odeon Pictures.

5. **EVOLUȚII ÎN TIMPUL PROCEDURII**

(15) Pentru a îndepărta orice suspiciune de ajutor și pentru a conferi o transparență suplimentară procedurii, Germania a propus următoarea modificare după începerea procesului (numită mai jos „estimare nouă”):

(a) LfA devine unicul proprietar al BFH. Ea preia acțiunile BAV de 30 % la valoarea lor nominală de 15 000 EUR. În acest punct se poate face observația că în contractul de înființare al BFH a fost menționat faptul că acțiunile se vând celuilalt (celorlalți) asociat (asociați) cu valoarea lor nominală (valoarea inițială). LfA preia și celelalte 21 % din acțiuni ([8]);

(b) BAV renunță la părțile sociale inițiale corespunzătoare participării la beneficii de 30 % și se mai ocupă doar de administrarea noului studio. BAV facturează anual la BFH costurile de gestiune conform cheltuielilor reale. Pentru 2006, acestea au fost estimate la 106 405 EUR și sunt verificate de către un expert independent.

Tabel 3

Costurile de administrație 2006

(EUR)

Categoria de costuri	Comentarii	Costuri 2006
Servicii efectuate pe teren și în clădire: curățare, servicii speciale de iarnă, spații verzi; revizii și reparații, salubritate etc.	Baza calculului este procentul de teren și clădire de 6 %, ofertele de comparație se află la același nivel.	21 539,29
Desfășurarea comercială, de exemplu facturarea, întocmirea contractelor	2 ore pe săptămână cu 40 EUR	4 160
Administrarea proprietății	1 oră pe săptămână cu 40 EUR	2 080
Pompieri, pază, sistem de alarmă, verificarea instalațiilor de prevenire a incendiilor	BAV este obligată conform legii să aibă pompierii proprii. Costurile sunt în total de 1 milion EUR pe an.	50 906,13
Marketing, distribuție, servicii; inclusiv secretariat, achiziții clienți, marketing, calcularea bugetului, supravegherea proiectelor, organizarea producției etc.	Costuri totale ale departamentului: 175 000 EUR secretariat: 200 EUR; pe lună; coordonarea distribuției: 100 EUR pe lună; coordonare marketing: 100 EUR pe lună; activități marketing: 400 EUR pe lună; îndrumarea clienților fideli: 200 EUR pe lună; achiziție clienți noi în Germania: 200 EUR pe lună; achiziție clienți noi internaționali: 100 EUR pe lună; calcularea bugetului: 100 EUR pe lună; organizarea producției: 200 EUR pe lună; urmărirea proiectelor: 150 EUR pe lună; prelucrarea reclamațiilor: 200 EUR pe lună; analizarea concurenței: 100 EUR pe lună.	25 800
Presă: comunicate de presă, serviciu de montaj; intranet și internet etc.	2 ore pe săptămână cu 40 EUR	960
Contabilitate	2 ore pe săptămână cu 40 EUR	960
		106 405,42

([8]) LfA preia acțiunile lui Lothar Wedel la valoarea lor nominală de 10 500 EUR.

(c) BFH s-a obligat să plătească o despăgubire corespunzătoare prețurilor pieței pentru predarea terenului. Conform practicilor uzuale de pe piață, această taxă de utilizare are o valoare de 5 % din valoarea terenului, care a fost evaluată în anul 2006 de către un evaluator independent la 3 670 000 EUR. Prin urmare, taxa de utilizare s-a stabilit la 183 500 EUR pe an, plus TVA. Prețul este conform cu indexul de consum. BFH nu va plăti despăgubirea de utilizare lunar, ci achitarea acesteia va fi amânată pe o anumită perioadă de timp. În acest caz se stabilește o dobândă de bază plus 4 %.

(d) În 2024 un evaluator independent va evalua din nou valoarea de piață a studioului; pentru preluarea activelor noului studio BAV va plăti BFH un preț corespunzător valorii pieței, iar suma totală a taxei de utilizare, a cărei plată s-a efectuat cu amânare, împreună cu dobânzile, va fi recalculată la prețul pieței. Dacă valoarea studioului depășește valoarea acumulată a concesionării, BAV va achita diferența întreprinderii BFH (LfA).

6. **EVALUARE**

(16) Măsura inițială, care trebuie verificată, a fost investiția LfA în valoare de 6,9 milioane EUR în noul studio și participarea ei la BFH.

(17) Cum s-a descris în decizia privind inițierea procedurii, ar putea fi vorba în acest caz despre un ajutor acordat de către stat în favoarea BAV, în sensul articolului 87 alineatul (1) din Tratatul CE:

(a) LfA este o bancă de stat, ale cărei fapte și decizii se atribuie statului (Statului liber Bavaria); astfel s-au folosit fonduri de stat;

(b) Investiția LfA ar fi putut să favorizeze economic BAV, printr-o posibilă supracompensație a costurilor de administrare, avantaje la câștigarea acțiunilor BFH în condiții preferențiale nejustificate, împotriva celor de la LfA, preluarea necondiționată a dreptului de proprietate asupra studioului după 25 de ani și, în cele din urmă, accesul privilegiat la studio precum și punerea la dispoziție la costuri reduse a acestuia, pe care BAV probabil că nu le-ar putea obține în condiții normale de piață;

(c) Deoarece avantajul a fost acordat în mod selectiv BAV și nu concurenței, investiția LfA ar fi putut denatura concurența;

(d) Deoarece BAV concurează pe piața internațională cu alte întreprinderi, funcționarea noului studio ar fi putut afecta schimburile comerciale dintre statele membre.

6.1. **Prezentarea unui ajutor – Efectul noii abordări**

6.1.1. *În viitor*

(18) Germania a pregătit toate modificările pentru aplicarea noii propuneri, a înlăturat toate elementele ulterioare și viitoare de ajutorare și s-a obligat să aplice propunerea, imediat după ce Comisia va lua o decizie.

(19) LfA va cumpăra partea ei de 30 % de la BFH la un preț de 15 000 EUR. Acest preț a fost prevăzut în contractul de înființare și corespunde exact prețului pe care Bavaria l-a plătit inițial pentru acțiunile ei. Pentru vânzarea acțiunilor ei la BFH nu se favorizează întreprinderea BAV, favorizare care ar putea fi interpretată ca un ajutor. LfA va deține 100 % din acțiuni și prin urmare va obține 100 % din veniturile BFH.

(20) În viitor BAV va încasa anual de la BFH costurile de gestiune conform „cheltuielilor reale". Conform declarațiilor pe care Germania le-a făcut în noiembrie 2006, costurile anuale din 2006 se ridică la 106 405 EUR. Costurile reale sunt calculate și facturate anual și verificate de către un expert independent. Se va asigura că BAV să fie plătită numai pentru serviciile reale prestate, astfel încât o compensație excesivă să fie exclusă. În acest fel nu se creează un avantaj pentru BAV sub forma unor plăți compensatorii excesive pentru administrare, care ar putea fi interpretate ca ajutor.

(21) Până în 2024 BFH plătește BAV o arendă corespunzătoare pieței pentru teren. Aceasta corespunde unui procentaj de 5 % din valoarea terenului conform unui evaluator independent ([9]). Aceasta poate fi considerată o arendă normală în condițiile pieței, cât timp garantează BAV o rentă corespunzătoare pentru proprietatea ei funciară. BFH nu va achita arenda lunar numerar, ci despăgubirea de utilizare plus dobânzi va fi amânată. ([10]) Se asigură ca BAV să fie plătită numai pentru utilizarea terenului, astfel încât o compensație excesivă să fie exclusă.

([9]) Valoarea terenului este evaluată la 3 670 000 EUR. Arenda anuală este de 183 000 EUR, astfel încât este garantat un profit nominal în valoare de 5 % corespunzătoare condițiilor normale de piață.

([10]) BAV calculează o rată a dobânzii conform condițiilor existente pe piață. Aceasta se ridică la rata dobânzii de bază inclusiv 4 %, ceea ce corespunde evident dobânzii, care ar fi de așteptat la o atribuire de credit unei firme comparabile cu BFH.

(22) În 2024, după 25 de ani, un evaluator independent va evalua din nou valoarea de piață a studioului; BAV poate achiziționa noul studio de la BFH la acel preț și dacă este cazul, să calculeze arenda corespunzătoare plus dobânzile. Dacă valoarea studioului în 2024 depășește cerințele acumulate BAV, BAV va achita diferența. Prin urmare se exclude faptul că BAV beneficiază de vreun fel de avantaj la achiziționarea studioului ([11]). Astfel se poate stabili că noua propunere asigură faptul că BAV nu beneficiază de niciun avantaj din funcționarea studioului în sensul articolului 87 alineatul (1) din Tratatul CE și prin urmare se exclude în viitor un posibil ajutor de stat în avantajul BAV. BAV va renunța la partea ei de 30 % și va factura BFH costurile reale de administrare ale noului studio și arendarea imobilului. În afară de acestea, după 25 de ani, BAV va trebui să plătească un preț corespunzător pieței pentru achiziționarea locului de producție. Inițial s-a prevăzut că proprietatea imobilului BFH împreună cu dotări să treacă după 25 de ani fără despăgubiri în proprietatea BAV.

6.1.2. *În trecut – Efectele măsurii apărute înainte de aplicarea propunerii*

(23) Tabelele 1 și 2 oglindesc plățile pe care BAV le-a obținut din 1999 până în 2005. Plățile se pot împărți în două categorii: compensația pentru cheltuieli de întreprindere și participarea la profit, stabilită de BAV. Acestea se pot cuprinde după cum urmează:

Tabelul 4

Plăți către BAV – Compensații și profit

(EUR)

	din octombrie 1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
A. Încasări în total	61 000	333 000	250 000	205 000	252 000	258 000	181 000
B. Plăți garantate către BFH	38 000	153 000	153 000	115 000			
C. Costuri de funcționare (plătite către BAV)	23 000	103 000	97 000	84 000	79 000	103 000	92 000
din care:							
D. Întreținere, apă, curent, încălzire etc.	7 000	53 000	66 000	62 000	18 000	42 000	31 000
E. Siguranță, marketing, alte costuri suplimentare, administrare	16 000	50 000	31 000	22 000	61 000	61 000	61 000
F = A – B – C. Profituri	0	77 000	0	6 000	173 000	155 000	89 000
din care:							
G. Profituri ale BFH		39 000		4 200	121 100	108 500	62 300
H. Profituri ale BAV		38 000		1 800	51 900	46 500	26 700
Plăți către BAV în total: I = C + H	23 000	141 000	97 000	85 800	130 900	149 500	118 700

(24) Plățile pe care BAV le-a obținut pentru administrarea locurilor de producție (a se vedea rândul C respectiv detaliile în rândurile D și E ale tabelului 4) oglindesc pe o parte cheltuielile reale și pe cealaltă plățile forfetare stabilite în contractul de administrare a firmei. Aceste plăți se află chiar și în „anii de vârf" 2000 și 2004, atunci când plățile către BAV erau în valoare de 103 000 EUR, sub valoarea detaliată a costurilor planificate, care prevedeau pentru 2006 o valoare de peste 106 405 EUR (a se vedea tabelul 3) și nu au adus un avantaj impropriu BAV.

(25) Participarea la profit a BAV a fost gândită ca o compensație pentru utilizarea terenului. Aceste plăți se află sub valoarea pieței pentru arendarea terenurilor, care la ora actuală se află la 183 500 EUR pe an (a se vedea alineatul 15).

([11]) Întrucât taxa de utilizare se amână, poate fi exclus în opinia Germaniei faptul că din intrarea în faliment a BFH ar fi rezultat un câștig pentru BAV în cursul procedurii de insolvabilitate constând în faptul că studioul se află pe terenul său.

(26) Din tabelul 4 rezultă că la adunarea tuturor veniturilor BAV (din administrare și profituri, a se vedea rândul 1) suma tuturor plăților, pe care BAV le-a obținut din 1999 până în 2005, se află sub valoarea prețului pentru utilizarea terenului (care la ora actuală se află la 183 500 EUR pe an). Aceasta se datorează planului inițial, conform căruia proprietatea noului imobil BFH împreună cu dotări să treacă după 25 de ani în proprietatea BAV, fără despăgubiri, ceea ce ar fi constituit un avantaj „adițional" pentru BAV. Însă propunerea nouă prevede ca BAV să achiziționeze studioul la un preț corespunzător prețului. Din toate rezultă că BAV nu a obținut niciun avantaj în perioada 1999-2005 din acea măsură în sensul articolului 87 alineatul (1) din Tratatul CE.

(27) Prin urmare se poate stabili că BAV nu a obținut ajutor de stat în legătură cu funcționarea noului studio.

6.2. **Eventuale ajutoare în legătură cu utilizarea studioului**

(28) Pe lângă o plată excesivă pentru administrarea studioului (a se vedea tabelul 4 mai sus) pe care ar fi putut să o obțină BAV, aceasta ar fi putut beneficia și de un tratament privilegiat.

(29) După informațiile Germaniei cele mai multe filme au fost produse de firme care nu au nicio legătură cu BAV ([12]). Germania a confirmat că BAV nu are nici un privilegiu în ce privește accesul la studio. În afara de aceasta toți producătorii de filme au putut folosi studioul în aceleași condiții și la același preț ca și BAV și pot face acest lucru și în continuare. Comisia a fost asigurată că BAV este în același fel tratată ca și ceilalți concurenți și nu a beneficiat, respectiv nu beneficiază, de un tratament privilegiat, astfel încât la utilizarea studioului nu a fost și nici nu va fi favorizată în sensul articolului 87 alineatul (1) din Tratatul CE.

6.3. **Compatibilitatea noii propuneri cu principiul investitorului în economia de piață**

(30) La principiul investitorului în economia de piață, la care se face referire în decizia privind inițierea procedurii, se reține că LfA și BAV nu au investit în aceleași condiții în BFH, iar aceasta s-a considerat ca ajutor în favoarea BAV. Noua propunere se referă la această problemă prin faptul că LfA devine unica proprietară a BFH. Noua propunere prevede că veniturile BFH, care facturează tuturor utilizatorilor studioului prețuri de piață, aparțin 100 % LfA și toate distribuirile de profit sunt virate către LfA. În cele din urmă, în 2024 LfA va obține pentru vânzarea studioului un preț corespunzător prețului. La prima vedere se pleacă de la faptul că investițiile LfA în BFH sunt în concordanță cu principiul economic de piață al investitorului privat.

7. **CONCLUZII**

(31) Pe baza acestor considerații, Comisia stabilește că măsura care trebuie verificată din noua propunere nu reprezintă o favorizare a BAV și din această cauză nici nu reprezintă un ajutor de stat în sensul articolului 87 alineatul (1) din Tratatul CE,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Investiția Băncii de Promovare Bavaria LfA în Bayerische Filmhallen GmbH nu reprezintă sub forma modificată și declarată de Germania un ajutor de stat în sensul articolului 87 alineatul (1) din Tratatul CE în favoarea Bavaria Film GmbH.

Articolul 2

Această decizie se adresează Republicii Federale Germania.

Adoptată la Bruxelles, 21 martie 2007.

Pentru Comisie

Neelie KROES

Membru al Comisiei

([12]) A se vedea nota de subsol 7.